

Student Service Learning Activity in High School National, State, and Local Government (NSL) Course

Overview: Active citizenship that influences long-term change would be impossible without the skills of advocacy. Through two SSL activities, one each semester, students learn about and practice the skill of advocacy. Students can choose among investigating political participation or environmental issues (Unit 2), protection of rights (Unit 3), criminal justice reform (Unit 4), or environmental public policy (Unit 5 or 6) in order to develop and advocate for a particular course of action. At least one SSL activity must address an environmental issue.

Preparation



Identify a topic of concern to you and the community

Research and take notes on facts about the topic

Form an opinion, and take a stance on the topic

Action



Consider the strengths and weaknesses of a range of advocacy actions

Choose the advocacy action that would be most effective

Partner with a nonprofit, and create your chosen advocacy action

Reflection



Reflect on individual role and community impact

Write a reflection statement about your advocacy action

Submit your reflection to your teacher
(DO NOT complete SSL Form 560-51)

Dear High School NSL Student and Parents/Guardians,

All Montgomery County Public Schools (MCPS) middle school students participate in a Student Service Learning (SSL) project that is integrated into the curriculum in High School National, State, and Local (NSL) Government A/B. Course-based SSL projects allow students the opportunity to actively participate in our community and build the skills they need to be successful students and citizens.

Completing 75 SSL hours is a requirement for high school graduation in the state of Maryland. Students who complete the preparation, action, and reflection phases of the SSL projects embedded in the HS NSL curriculum, and who successfully complete the course, will earn a total of 15 SSL hours (7 SSL hours for Semester A, and 8 SSL hours for Semester B). These hours are automatically added to the student's SSL record and appear on student report cards at the end of each semester. No partial hours can be awarded.

An overview of the SSL project for HS NSL is provided on the back of this sheet. It is important that every student reads and understands the expectations for the SSL project and completes this required project. Any questions about the SSL project should be directed to the student's teacher. If a student does not complete the integrated SSL project for the course, the student and parent/guardian will be notified by the teacher, and the SSL hours for the HS NSL course will not be added to the student's SSL record.

Students have the opportunity to earn up to 50 SSL hours through successful completion of SSL projects integrated into the curriculum in the following courses:

- Grade 6 Science (10 SSL hours)
- Grade 7 English (10 SSL hours)
- Grade 8 Social Studies (10 SSL hours)
- High School Health A (5 SSL hours)
- High School National, State, and Local (NSL) Government A/B (15 SSL hours)

Students must earn additional SSL hours to meet the 75-hour graduation requirement by participating in SSL opportunities with registered nonprofit organizations or with MCPS staff. High school seniors who earn 240 SSL hours or more by the first Friday in April of their senior year will earn the Certificate of Meritorious Service and a purple tassel for graduation.

More comprehensive SSL information about the SSL requirements and expectations in MCPS may be found on the MCPS SSL webpage at www.mcps-ssl.org. Students and families may also contact the school's SSL coordinator for additional information about the SSL program:

<https://bit.ly/SSLCoordinatorsHS>

Sincerely,

HS NSL Teacher

ውድ የሁለተኛ ደረጃ ት/ቤት ሀገራዊ፣ ክልላዊና አካባቢያዊ (NSL) ተማሪ እና ወላጆች/አሳዳጊዎች፣

ሁሉም የሞንትጎመሪ ካውንቲ ተብሊክ ስኩልስ (MCPS) መካከለኛ ደረጃ ት/ቤት ተማሪዎች በሁለተኛ ደረጃ የሀገራዊ፣ ክልላዊና አካባቢያዊ (NSL) መንግስት A/B ስርዓተ ትምህርት ውስጥ በተዋሀደው የተማሪ አገልግሎት ትምህርት (SSL) ፕሮጀክት ውስጥ ይሳተፋሉ። ኮርስ-መሰረት ያደረጉ SSL ፕሮጀክቶች ተማሪዎች በንቃት በማህበረሰባችን ውስጥ ተሳትፎ እንዲያደርጉ እና ስኬታማ ተማሪዎች እና ዜጎች እንዲሆኑ የሚያስፈልጓቸውን ክህሎቶች እንዲያዳብሩ እድሎችን ይፈጥራል።

75 የ SSL ሰአታት ማጠናቀቅ በሜሪላንድ ስቴት ሁለተኛ ደረጃ ት/ቤት ለመመረቅ መሟላት ያለበት መስፈርት ነው። በ ሁለተኛ ደረጃ የሀገራዊ፣ ክልላዊና አካባቢያዊ (HS NSL) ስርዓተ ትምህርት ውስጥ የተዋሀዱትን የ SSL ፕሮጀክቶችን የዝግጅት፣ የትግበራ፣ እና የማሰላሰል ምዕራፎችን ያጠናቀቁ ተማሪዎች፣ እና ኮርሱን በስኬታማነት ያጠናቀቁት፣ አጠቃላይ 15 SSL ሰአታትን ያገኛሉ (7 SSL ሰአታት በመጀመሪያ ሴሚስተር A፣ እና 8 SSL ሰአታትን በሁለተኛ ሴሚስተር B)። እነዚህ ሰአታት ወዲያውኑ በተማሪ SSL ፊክሽን/መዝገብ ውስጥ ይጨመራሉ እና በትምህርት አመቱ መጨረሻም በተማሪ ሪፖርት ካርዶች ላይ ይገኛሉ። ምንም ክፍል ሰአታት እውቅና/ሽልማት አይሰጣቸውም።

የ HS NSL አጠቃላይ ገለፃ ለ SSL ፕሮጀክት በወረቀቱ ጀርባ ላይ ቀርቧል። እያንዳንዱ ተማሪ ከ SSL ፕሮጀክት የሚጠበቁትን ነገሮች ማንበብ እና መረዳታ መቻሉ/ሏ እና ይህን አስፈላጊ ፕሮጀክት ማጠናቀቁ/ቋ በጣም ጠቃሚ ነው። ስለ SSL ፕሮጀክት ማንኛውም ጥያቄ መመራት ያለበት ወደ ተማሪው/ዋ አስተማሪ ነው። ማንኛውም ተማሪ የተዋሀደውን የኮርሱን SSL ፕሮጀክት የማያ(ታ)ጠናቅቅ ከሆነ፣ አስተማሪ ለተማሪው/ዋ እና ወላጅ/አሳዳጊ ያሳውቃል፣ እና ለ HS NSL የሚያስፈልጉት የ SSL ሰአታት በተማሪ የ SSL ፊክሽን ውስጥ አይካተቱም።

በሚከተሉት ኮርሶች ውስጥ በስርዓተ ትምህርቱ የተዋሀዱ የ SSL ፕሮጀክቶችን በስኬታማነት በማጠናቀቅ ተማሪዎች እስከ 50 SSL ሰአታት ማግኘት የሚችሉበት እድል አለ፡-

- ክፍል 6 ሳይንስ (10 SSL ሰአታት)
- ክፍል 7 እንግሊዘኛ (10 SSL ሰአታት)
- ክፍል 8 ማህበራዊ ጥናቶች (10 SSL ሰአታት)
- የሁለተኛ ደረጃ ጤና A (5 SSL ሰአታት)
- የሁለተኛ ደረጃ ሀገራዊ፣ ክልላዊ እና አካባቢያዊ (NSL) መንግስት A/B (15 SSL ሰአታት)

ለመመረቅ መስፈርት የሆነው 75-ሰአት ለማግኘት ተማሪዎች በ SSL እድሎች ውስጥ ፈቃድ ካላቸው ለትርፍ ባልተቋቋሙ/ ግብረ-ሰናይ ድርጅቶች ጋር ወይም በ MCPS ስራተኞች ጋር በመሳተፍ ተጨማሪ የ SSL ሰአታት ማግኘት አለባቸው። የመጨረሻ አመት/ተመራቂ የሁለተኛ ደረጃ ተማሪዎች ሆነው 240 SSL ሰአታት ወይም ከዛ በመጨረሻ አመታቸው ላይ በ አፕሪል የመጀመሪያው አርብ ላይ ያገኙ ተማሪዎች፣ የመልካም/ጠቃሚ አገልግሎት (Meritorious Service) ሰርተፍኬት እና ሀምራዊ ሪባን (purple tassel) ለምርቃት ያገኛሉ።

የበለጠ ዝርዝር SSL መረጃ ስለ SSL መስፈርቶች እና የሚጠበቁ ነገሮች በ MCPS ውስጥ በሚገኘው በ MCPS SSL ድህረ ገፅ ላይ በ www.mcps-ssl.org ማግኘት ይቻላል። ተማሪዎች እና ቤተሰቦችም ከት/ቤቱ የ SSL አስተባባሪ ጋር በመገናኘት ስለ SSL ፕሮግራም ተጨማሪ መረጃ ማግኘት ይችላሉ፡- <https://bit.ly/SSLCoordinatorsHS>

ከሰላምታ ጋር፣

HS NSL አስተማሪ

በ HS NSL ኮርስ ውስጥ የተማሪ አገልግሎት ተግባር

አጭር መግለጫ

አንድን ጉዳይ ከለመደገፍ/ከለማቀንቀን ክህሎቶች ውጪ የረጅም-ጊዜ ለውጦች ላይ ተፅዕኖ የሚፈጥሩ ንቁ ዜጎችን መፍጠር ፈፅሞ አይቻልም። ሁለት የ SSL ተግባራትን በመጠቀም፣ አንድ በየአንዳንዱ ሴሚስተር፣ ተማሪዎች አንድን ጉዳይ ስለመደገፍ/ስለማቀንቀን ክህሎት ይማራሉ እና ይለማመዳሉ። ተማሪዎች ስለ አንድ የተወሰነ መወሰድ ያለበት ተግባር መዘጋጀት እና መደገፍ እንዲችሉ መምረጥ የሚችሉትም ስለ ፖለቲካዊ ተሳትፎን ወይም የስነ-ምህዳር/አካባቢ ጉዳዮች መመርመር (ምዕራፍ 2)፣ ስለ መብቶች መከበር (ምዕራፍ 3)፣ ስለ የወንጀለኛ ህግ ማሻሻያ (ምዕራፍ 4)፣ ወይም የስነ-ምህዳር/አካባቢ ፕብሊክ ፖሊሲ (ምዕራፍ 5 ወይም 6) መካከል ነው። ቢያንስ አንድ የ SSL ተግባር የስነ-ምህዳር/አካባቢ ጉዳይን መዳሰስ አለበት።

ዝግጅት	እርምጃ	ማሳሰቢያ
<ul style="list-style-type: none"> ለእናንተ እና ለማህበረሰባችሁ አሳሳቢ የሆነ ርዕስን ለይታችሁ አግኙ የርዕሱ እውነታዎችን/ተጨባጭ ሁኔታዎችን በሚመለከት ጥናት አድርጉ እና ማስታወሻዎችን ያዙ የግል አመለካከታችሁን ያዙ፣ እና ርዕሱ ላይ አቋም ያዙ 	<ul style="list-style-type: none"> የተለያዩ አይነት የድጋፍ/የማቀንቀን ተግባሮች/ክንውኖች ላይ ያሉትን ጥንካሬዎች እና ድክመቶች አስቡ ከሁሉም የበለጠ ስኬታማ ሊሆን የሚችለውን የድጋፍ ተግባር ምረጡ የመረጣችሁትን የድጋግ ተግባር ንደፉ/አቅዱ፣ ፍጠሩ፣ እና ገምግሙ 	<ul style="list-style-type: none"> የግል ሚና እና የማህበረሰብ ተፅዕኖ ላይ አሳሰቡ ስለ የድጋፍ ተግባራችሁ ያሰላሰላችሁትን የሚያንፀባርቅ መግለጫ ያፉ የአሳቤያችሁን/ምልክታችሁን ፅሁፍ ለአስተማሪያችሁ አስገቡ (የ SSL ቅፅ 560-51 እንዳትሞሉ)

親愛的高中 NSL 課程的學生和家長/監護人,

蒙郡公立學校(MCPS)的所有高中生都會參加與高中國家、州和地方(NSL)政府學 A/B 課程結合的學生服務學習(SSL)項目。以課程為基礎的 SSL 項目讓學生有機會積極參與社區活動並培養成為成功學生和公民需要具備的技能。

完成 75 個 SSL 時數是馬里蘭州的一項高中畢業要求。完成結合 HS NSL 課程的 SSL 項目的準備、行動和回顧階段並成功修完課程的學生將獲得總共 15 個 SSL 時數(A 學期有 7 個 SSL 時數, B 學期有 8 個 SSL 時數)。這些時數會自動添加到學生的 SSL 記錄中,並在每學期結束時顯示在學生的成績單上。不會授予部分的時數。

本函的背面提供 HS NSL 課程 SSL 項目的簡要介紹。重要的是每個學生都閱讀並理解 SSL 項目的期望並完成這個規定項目。有關 SSL 項目的任何問題應當直接諮詢學生的老師。如果學生沒有完成與課程結合的 SSL 項目,老師將通知學生和家長/監護人, HS NSL 課程的 SSL 時數也不會被添加到學生的 SSL 記錄中。

學生有機會通過成功完成與以下課程結合的 SSL 項目獲得最多 50 個 SSL 時數:

- 6 年級科學(10 個 SSL 時數)
- 7 年級英語(10 個 SSL 時數)
- 8 年級社會學(10 個 SSL 時數)
- 高中健康 A(5 個 SSL 時數)
- 高中國家、州和地方(NSL)政府學 A/B(15 個 SSL 時數)

學生必須通過參加非營利註冊組織或 MCPS 工作人員提供的 SSL 活動來獲得更多的 SSL 時數,以便滿足 75 個小時的畢業要求。在就讀 12 年級當年 4 月份的第一個週五之前獲得 240 小時或以上 SSL 時數的高中 12 年級學生,在畢業時將獲得榮譽服務證書和紫色流蘇。

有關 MCPS SSL 要求和期望的更全面的 SSL 資訊,請訪問 MCPS SSL 網頁 www.mcps-ssl.org。學生和家人還可以聯繫學校的 SSL 協調員,了解有關 SSL 計畫的更多資訊:

<https://bit.ly/SSLCoordinatorsHS>。

致禮,

高中 NSL 老師

高中 NSL 課程的學生服務學習活動

概述

如果沒有倡導技能, 就不可能產生影響長期變革的積極公民意識。學生可以通過兩個 SSL 活動(每學期一個)了解和練習倡導技能。學生可以選擇研究政治參與或環境問題(單元 2)、權利保護(單元 3)、刑事司法改革(單元 4)或環境公共政策(單元 5 或 6), 以便制定和倡導特定的行動方案。必須至少有一項解決環境問題的 SSL 活動。

準備	行動	回顧
<ul style="list-style-type: none">● 確定您和社區關注的一個主題● 研究並記錄有關該主題的事實● 形成觀點, 並就該主題採取立場	<ul style="list-style-type: none">● 考慮各種倡導行動的優勢和劣勢● 選擇最有效的倡導行動● 設計、創建和審查你選擇的倡導行動	<ul style="list-style-type: none">● 回顧個人角色和對社區的影響● 就你的倡導行動寫一篇回顧陳述● 向老師提交回顧報告 (請勿填寫 SSL 表格 560-51)

Chers Élèves de lycée NSL et Parents/Tuteurs,

Tous les élèves de collège des écoles de Montgomery County Public Schools (MCPS) participent à un projet d'apprentissage par le service aux élèves (SSL) qui est intégré au cours de lycée de Gouvernement local, étatique et national A/B. Les projets SSL basés sur des cours permettent aux élèves de participer activement à notre communauté et d'acquérir les compétences dont ils ont besoin pour réussir en tant qu'élèves et citoyens.

Compléter 75 heures SSL est une exigence pour l'obtention du diplôme d'études secondaires dans l'État du Maryland. Les élèves qui complètent les phases de préparation, d'action et de réflexion des projets SSL intégrés dans le programme HS NSL, et qui terminent le cours avec succès, gagneront un total de 15 heures SSL (7 heures SSL pour le semestre A et 8 heures de SSL pour le semestre B). Ces heures sont automatiquement ajoutées au dossier SSL de l'élève et apparaissent sur les bulletins scolaires à la fin de l'année scolaire. Aucune heure partielle ne peut être attribuée.

Un aperçu du projet SSL pour le NSL HS est fourni au verso de cette feuille. Il est important que chaque élève lise et comprenne les attentes du projet SSL et complète ce projet requis. Toute question que vous avez au sujet du projet SSL doit être adressée à l'enseignant de l'élève. Lorsqu'un élève n'effectue pas le projet SSL intégré au cours, celui-ci et ses parents sont avertis par l'enseignant, et les heures SSL du cours HS NSL ne seront pas ajoutées au dossier SSL de l'élève.

Les élèves ont la possibilité d'obtenir des heures SSL lorsqu'ils terminent avec succès leurs projets SSL intégrés au programme d'études pour les cours suivants :

- 6ème grade, Sciences (10 heures de SSL)
- 7ème grade, Anglais (10 heures de SSL)
- 8ème grade, Sciences sociales (10 heures de SSL)
- Santé A, lycée (5 heures de SSL)
- Gouvernement national, étatique et local A/B, Lycée (15 heures SSL)

Les élèves doivent obtenir des heures SSL supplémentaires pour satisfaire le critère d'obtention du diplôme de 75 heures, en participant à des opportunités SSL au sein d'organisations à but non lucratif agréées ou avec le personnel de MCPS. Les élèves de dernière année de lycée qui obtiennent 240 heures ou plus le premier vendredi d'avril de leur dernière année recevront le Certificat de Service Méritoire et un gland violet lorsqu'ils obtiennent leurs diplômes.

Des informations SSL plus complètes sur les critères et les attentes SSL de MCPS se trouvent sur la page Internet SSL de MCPS www.mcps-ssl.org. Pour plus d'informations, les élèves et les familles peuvent également contacter le coordinateur SSL de l'école sur le programme SSL : <https://bit.ly/>

Cordialement,

Enseignant de Lycée de NSL

Activité d'Apprentissage des Services aux Élèves de Lycée pour le cours HS NSL

Aperçu

Une citoyenneté active qui influence le changement à long terme serait impossible sans les compétences du plaidoyer. Grâce à deux activités de SSL, une chaque semestre, les élèves apprennent et mettent en pratique les compétences du plaidoyer. Les élèves peuvent choisir d'enquêter sur la participation politique ou les questions environnementales (Unité 2), la protection des droits (Unité 3), la réforme de la justice pénale (Unité 4) ou la politique publique environnementale (Unité 5 ou 6) afin de développer et de défendre un plan d'action particulier. Au moins une activité SSL doit aborder un problème environnemental.

Préparation	Action	Réflexion
<ul style="list-style-type: none">● Identifiez un sujet de préoccupation pour vous et la communauté● Faites des recherches et prenez des notes sur les faits relatifs au sujet● Formez une opinion et prenez position sur le sujet	<ul style="list-style-type: none">● Examinez les forces et les faiblesses d'une gamme d'actions de plaidoyer● Choisissez l'action de plaidoyer qui serait la plus efficace● Concevez, créez et révisez l'action de plaidoyer que vous avez choisie	<ul style="list-style-type: none">● Réfléchissez au rôle individuel et aux effets sur la communauté● Rédigez un énoncé de réflexion sur votre projet de service● Soumettez votre réflexion à votre enseignant <u>(NE REMPLISSEZ PAS le formulaire SSL 560-51)</u>

고등학교 NSL 수강 학부모/보호자님께,

Montgomery County Public Schools (MCPS)에 재학 중인 모든 중학생은 고등학교 국가, 주 및 지방(National, State, and Local-NSL) 정부 A/B의 커리큘럼에 통합되어 있는 학생 봉사 학습(Student Service Learning-SSL) 프로젝트에 참여합니다. 이 과목을 통한 SSL 취득 프로젝트는 학생에게 우리 지역사회에 적극적으로 참여하고 성공적인 학생과 시민이 되기 위해 필요한 기술을 양성할 기회를 제공합니다.

75 시간의 학생 봉사활동 이수는 Maryland 주에서 고등학교를 졸업하기 위한 의무 요건입니다. 고등학교 NSL 교과과정에 포함된 SSL 프로젝트에서 준비, 실행, 반영 단계를 완료하고 성공적으로 과정을 마친 학생들은 총 15 SSL 시간(A 학기 7 SSL 시간, B 학기 8 SSL 시간)을 얻게 됩니다. 이 시간은 학생의 SSL 기록에 자동적으로 추가되며, 학생의 각 학기 말 성적표에 표기됩니다. SSL 시간의 일부만을 취득할 수는 없습니다.

고등학교 NSL를 위한 SSL 프로젝트의 개요를 이 글의 뒷면에 준비하였습니다. 모든 학생이 SSL 프로젝트의 의도를 읽고 이해하며 이 프로젝트의 요건을 모두 충족하는 것이 매우 중요합니다. SSL 프로그램에 관한 질문은 학생 담당 교사에게 직접 문의하십시오. 학생이 이 과목을 위한 통합 SSL 프로젝트를 완료하지 못할 경우, 학생과 학부모/보호자는 교사로부터 통지를 받게 되며, 고등학교 NSL 과목에서의 SSL 시간은 학생의 SSL 기록에 추가되지 않습니다.

학생은 다음 과목 커리큘럼에 통합된 SSL 프로젝트를 성공적으로 이수할 경우, 최대 50 시간의 SSL 시간을 취득할 수 있습니다:

- 6학년 과학 (10 SSL 시간)
- 7학년 영어(10 SSL 시간)
- 8학년 사회탐구(10 SSL 시간)
- 고등학교 보건 A(5 SSL 시간)
- 고등학교 연방, 주 그리고 지방 정부(National, State, and Local Government-NSL) A/B (15 SSL 시간)

학생은 75 시간의 졸업요건을 충족하기 위해 등록된 비영리 단체 또는 MCPS 직원과 함께 SSL 기회에 참여하여 SSL 시간을 추가로 취득해야 합니다. 시니어인 해 4월 첫째 금요일 전까지 240 SSL 시간 이상을 취득하는 고등학교 졸업생은 졸업식 날 학사모에 거는 보라색 태슬과 함께 서비스 공로증서(Certificate of Meritorious Service)를 받게 됩니다.

MCPS, SSL 요건과 SSL 기대사항은 다음 MCPS SSL 웹사이트를 보십시오: www.mcps-ssl.org. SSL 프로그램에 관한 추가 안내 및 정보는 학교 SSL 코디네이터에게 연락하십시오:

<https://bit.ly/SSLCoordinatorsHS>

감사를 드리며,
고등학교 NSL 교사

**고등학교 NSL 과목,
학생 봉사 활동 증명서(Student Service Learning Activity)**

개요

장기적인 변화에 영향을 미치는 적극적인 시민권은 옹호, 지지 및 변호하는 기술 없이는 이루어지기 힘듭니다. 매 학기에 하나씩 이루어지는 두 SSL 활동을 통해, 학생은 옹호 및 지지하는 능력을 배우고 연습합니다. 학생들은 이 코스의 행동을 개발 및 지지하기 위한 주제를 정치참여 또는 환경문제 조사(2 단원), 권리보호(3 단원), 형사사법 개혁(4 단원) 또는 환경 공공 정책(5 단원 또는 6 단원) 중에서 선택할 수 있습니다. SSL 활동 중 최소 1 개는 환경문제를 다루어야 합니다.

준비	행동	반영
<ul style="list-style-type: none"> ● 본인과 커뮤니티가 우려하는 주제를 파악합니다. ● 주제에 관한 진실을 조사하고 이를 기록합니다. ● 의견을 만들고 주제에 대한 자신의 입장을 취합니다. 	<ul style="list-style-type: none"> ● 여러 면에서의 다양한 지지활동의 강점과 약점을 고려합니다. ● 효과적인 지지활동은 선택합니다. ● 선택한 지지활동을 설계, 작성, 검토합니다. 	<ul style="list-style-type: none"> ● 개인의 역할과 지역사회에의 영향을 반영합니다. ● 지지활동에 관한 견해를 반영한 글(reflection statement)을 씁니다. ● 선생님에게 작성한 반영글을 제출합니다. (SSL Form 560-51 양식을 작성하지 맙시다)

Prezado Aluno de NSL do Ensino Médio e Pais/Responsáveis,

Todos os alunos do ensino médio de Montgomery County Public Schools (MCPS) participam de um Programa de Aprendizagem Mediante Serviço Estudantil (sigla em inglês, SSL), que é integrado ao currículo do Governo A/B Nacional, Estadual e Local (sigla em inglês, NSL) do Ensino Médio. Os projetos de SSL baseados em cursos permitem que os alunos participem ativamente de nossa comunidade e desenvolvam as habilidades necessárias para serem alunos e cidadãos bem-sucedidos.

A conclusão de 75 horas de SSL é um requisito para a formatura do ensino médio no estado de Maryland. Os alunos que concluírem as fases de preparação, ação e reflexão dos projetos de SSL incorporados ao currículo HS NSL e que concluírem o curso com êxito ganharão um total de 15 horas de SSL (7 horas SSL para o semestre A e 8 horas de SSL para o semestre B). Essas horas são adicionadas automaticamente ao registro de SSL do aluno e aparecem nos boletins do aluno no final de cada semestre. Não podem ser atribuídas horas parciais.

Uma visão geral do projeto de SSL para NSL no Ensino médio é fornecida no verso desta folha. É importante que todos os alunos leiam e compreendam as expectativas para o projeto SSL e concluam este projeto obrigatório. Qualquer dúvida sobre o projeto de SSL deve ser direcionada ao professor do aluno. Se um aluno não concluir o projeto integrado de SSL para o curso, o aluno e os pais/responsáveis serão notificados pelo professor e as horas de SSL para o curso HS NSL não serão adicionadas ao registro de SSL do aluno.

Os alunos têm a oportunidade de ganhar até 50 horas de SSL através da conclusão bem-sucedida de projetos de SSL integrados ao currículo nos seguintes cursos:

- Ciências da 6ª série (10 horas de SSL)
- Inglês da 7ª série (10 horas de SSL)
- Estudos Sociais da 8ª série (10 horas de SSL)
- Saúde A do Ensino Médio (5 horas de SSL)
- Governo A/B Nacional, Estadual e Local (sigla em inglês, NSL) do Ensino Médio (15 horas de SSL)

Os alunos devem ganhar horas adicionais de SSL para atender ao requisito de graduação de 75 horas, participando de oportunidades de SSL com organizações sem fins lucrativos registradas ou com funcionários de MCPS. Os alunos do último ano do ensino médio que completarem 240 horas SSL ou mais até a primeira sexta-feira de abril do seu último ano ganharão o Certificado de Serviço Meritório e uma franja roxa para colocar no chapéu de formatura.

Mais informações a respeito dos requisitos e expectativas de SSL em MCPS podem ser encontradas na página de SSL de MCPS em www.mcps-ssl.org. Alunos e famílias também podem entrar em contato com o coordenador de SSL da escola para obter informações adicionais sobre o programa de SSL: <https://bit.ly/SSLCoordinatorsHS>

Atenciosamente,

Professor(a) de NSL do Ensino Médio

Atividade de Aprendizagem Mediante Serviço Estudantil no Curso de NSL do Ensino Médio

Visão Geral

A cidadania ativa que influencia a mudança de longo prazo seria impossível sem as habilidades de ativismo. Por meio de duas atividades de SSL, uma a cada semestre, os alunos aprendem e praticam a habilidade de ativismo. Os alunos podem escolher entre investigar a participação política ou questões ambientais (Unidade 2), proteção de direitos (Unidade 3), reforma da justiça criminal (Unidade 4) ou políticas públicas ambientais (Unidade 5 ou 6) para desenvolver e defender um determinado curso de ação. Pelo menos uma atividade de SSL deve abordar um problema ambiental.

Preparação	Ação	Reflexão
<ul style="list-style-type: none">● Identificar um tópico de preocupação para você e a comunidade● Pesquisar e fazer anotações de fatos sobre o tópico● Formar uma opinião e tomar uma posição sobre o assunto	<ul style="list-style-type: none">● Considerar os pontos fortes e fracos de uma série de ações de ativismo● Escolher a ação de ativismo que seria mais eficaz● Projetar, criar e revisar sua ação de ativismo escolhida	<ul style="list-style-type: none">● Refletir sobre o papel individual e o impacto na comunidade● Escrever uma declaração de reflexão sobre sua ação de ativismo● Entregar sua reflexão para seu professor (NÃO preencha o formulário SSL 560-51)

Estimados estudiantes de NSL de secundaria, padres y guardianes,

Todos los estudiantes de la escuela de enseñanza intermedia de las Escuelas Públicas del Condado de Montgomery (MCPS) participan en un proyecto de Aprendizaje Mediante Servicio Estudiantil (Student Service Learning - SSL) que está integrado en el currículo del curso de Gobierno Nacional, Estatal y Local (National, State, and Local - NSL) A/B de la Escuela Secundaria. Los proyectos de SSL basados en cursos brindan a los estudiantes la oportunidad de participar activamente en nuestra comunidad y desarrollar las habilidades que necesitan para ser estudiantes y ciudadanos con éxito.

Completar 75 horas de SSL es un requisito de graduación de las escuelas secundarias en el estado de Maryland. Los estudiantes que completen las fases de preparación, acción y reflexión de los proyectos SSL integrados en el currículo NSL de la escuela secundaria, y que completen con éxito el curso, obtendrán un total de 15 horas SSL (7 horas SSL para el Semestre A y 8 horas SSL para el semestre B). Estas horas se agregan automáticamente al registro de SSL del estudiante y aparecen en los boletines de calificaciones de los estudiantes al final de cada semestre. No se pueden otorgar horas parciales.

En el reverso de esta hoja se da una descripción general del proyecto SSL para NSL de la escuela secundaria. Es importante que cada estudiante lea y entienda las expectativas para el proyecto de SSL y complete este proyecto obligatorio. Cualquier pregunta sobre el proyecto de SSL debe dirigirse al maestro del estudiante. Si un estudiante no completa el proyecto de SSL integrado para el curso, el maestro notificará al estudiante y al padre/guardian, y las horas de SSL para el curso NSL de escuela secundaria no se agregarán al registro de SSL del estudiante.

Los estudiantes tienen la oportunidad de obtener hasta 50 horas de SSL al completar con éxito proyectos de SSL integrados en el currículo en los siguientes cursos:

- Ciencias de 6° grado (10 horas de SSL)
- Inglés de 7° grado (10 horas de SSL)
- Estudios Sociales de 8° grado (10 horas de SSL)
- Salud de escuela secundaria A (5 horas de SSL)
- Gobierno Nacional, Estatal y Local (NSL) A/B de escuela secundaria (15 horas de SSL)

Los estudiantes deben obtener horas adicionales de SSL para cumplir con el requisito de graduación de 75 horas participando en oportunidades de SSL con organizaciones sin fines de lucro registradas o con el personal de MCPS. Aquellos estudiantes del último año de secundaria que obtengan 240 horas de SSL o más antes del primer viernes de abril de su último año obtendrán el Certificado de Servicio Meritorio y una borla morada para la graduación.

Se puede encontrar información más completa sobre los requisitos y expectativas de SSL en MCPS en la página web de SSL de MCPS en www.mcps-ssl.org. Los estudiantes y las familias también pueden comunicarse con el coordinador de SSL de la escuela para obtener información adicional sobre el programa SSL: <https://bit.ly/SSLCoordinatorsHS>

Atentamente,
Maestro de NSL de la escuela secundaria

Actividad de aprendizaje mediante servicio estudiantil en el curso NSL de la escuela secundaria

Resumen

La ciudadanía activa que influye en el cambio a largo plazo sería imposible sin las habilidades de abogacía. A través de dos actividades de SSL, una cada semestre, los estudiantes aprenden y practican la habilidad de abogacía. Los estudiantes pueden elegir entre investigar sobre la participación política o temas ambientales (Unidad 2), la protección de los derechos (Unidad 3), la reforma de la justicia penal (Unidad 4) o la política pública ambiental (Unidad 5 o 6) para desarrollar y abogar por un curso de acción en particular. Al menos una actividad de SSL debe abordar un problema ambiental.

Preparación	Acción	Reflexión
<ul style="list-style-type: none">● Identifica un tema de interés para ti y la comunidad.● Investiga y toma apuntes sobre hechos acerca del tema.● Forma una opinión y toma un punto de vista sobre el tema.	<ul style="list-style-type: none">● Considera las fortalezas y debilidades de una variedad de acciones de abogacía● Elige la acción de abogacía que sería más eficaz● Diseña, crea y revisa la acción de abogacía elegida	<ul style="list-style-type: none">● Reflexionar sobre el papel individual y el impacto en la comunidad● Escribe una declaración de reflexión sobre tu acción de abogacía● Entrégale tu reflexión a tu maestro <p>(NO completes el formulario SSL 560-51)</p>

Kính gửi Phụ huynh/Người giám hộ và Học sinh Trung học cấp III NSL

Tất cả học sinh trung học cấp II của Trường Công lập Quận Montgomery (MCPS) đều tham gia vào dự án Học tập Phục vụ Học sinh (SSL) được tích hợp vào chương trình giảng dạy Trung học cấp III Quốc gia, Tiểu bang và Địa phương (NSL) Chính phủ A/B. Các dự án SSL dựa trên khóa học cho phép học sinh có cơ hội tham gia tích cực vào cộng đồng của chúng ta và xây dựng các kỹ năng cần thiết để trở thành học sinh và công dân thành công.

Hoàn thành 75 giờ SSL là đòi hỏi bắt buộc để tốt nghiệp trung học ở bang Maryland. Những học sinh hoàn thành các giai đoạn chuẩn bị, hành động và phản ánh của các dự án SSL được gài vào trong chương trình HS NSL và hoàn tất khóa học thành công, sẽ có được tổng cộng 15 giờ SSL (7 giờ SSL cho Học kỳ A, và 8 giờ SSL cho Học kỳ B). Những giờ này tự động được cộng vào hồ sơ SSL của học sinh và xuất hiện trên phiếu điểm của học sinh vào cuối mỗi học kỳ. Không có một phần giờ nào có thể được ban thưởng.

Tổng quát về dự án SSL cho HS NSL được cung cấp ở mặt sau của trang này. Điều quan trọng là mỗi học sinh phải đọc và hiểu các kỳ vọng đối với dự án SSL và hoàn tất dự án đòi hỏi này. Bất kỳ câu hỏi nào về dự án SSL nên được chuyển đến giáo viên của học sinh. Nếu học sinh không hoàn thành dự án SSL tích hợp cho khóa học, học sinh và phụ huynh/người giám hộ sẽ được giáo viên thông báo và số giờ SSL cho khóa học HS NSL sẽ không được cộng vào hồ sơ SSL của học sinh.

Học sinh có cơ hội kiếm được tới 50 giờ SSL thông qua việc hoàn tất thành công các dự án SSL được tích hợp vào chương trình giảng dạy trong các khóa học sau:

- Khoa học Lớp 6 (10 giờ SSL)
- Anh văn Lớp 7 (10 giờ SSL)
- Xã hội học Lớp 8 (10 giờ SSL)
- Trung học cấp III Y tế A (5 giờ SSL)
- Trung học cấp III Quốc gia, Tiểu bang và Địa phương (NSL) Chính phủ A/B (15 giờ SSL)

Học sinh phải kiếm thêm số giờ SSL để đáp ứng đòi hỏi 75 giờ tốt nghiệp bằng cách tham gia các cơ hội SSL với các tổ chức phi lợi nhuận đã đăng ký hoặc với nhân viên MCPS. Học sinh lớp 12 trung học cấp III kiếm được 240 giờ SSL hoặc nhiều hơn cho tới ngày thứ Sáu đầu tiên của tháng Tư của năm lớp mười hai sẽ nhận được Chứng chỉ Phục vụ Xuất sắc và một tua màu tím cho tốt nghiệp.

Thông tin SSL toàn diện hơn về các đòi hỏi và kỳ vọng SSL trong MCPS có thể được tìm thấy trên trang web MCPS SSL tại www.mcps-ssl.org. Học sinh và gia đình cũng có thể liên lạc với điều phối viên SSL của trường để biết thêm thông tin về chương trình SSL: <https://bit.ly/SSLCoordinatorsHS>

Kính thư,

HS NSL Teacher

Hoạt động Học tập Phục vụ Học sinh trong khóa học HS NSL

Tổng Quát

Quyền công dân tích cực có ảnh hưởng đến sự thay đổi lâu dài sẽ không thể xảy ra được nếu không có các sự ủng hộ tích cực. Thông qua hai hoạt động SSL, một trong mỗi học kỳ, học sinh tìm hiểu và thực hành kỹ năng vận động, ủng hộ. Học sinh có thể lựa chọn các nghiên cứu về sự tham gia chính trị hoặc các vấn đề môi trường (Phần 2), bảo vệ quyền (Phần 3), cải cách tư pháp hình sự (Phần 4) hoặc chính sách công cộng về môi trường (Phần 5 hoặc 6) để phát triển và ủng hộ cho một hành động đặc biệt. Ít nhất một hoạt động SSL phải đề cập về vấn đề môi trường.

Chuẩn Bị	Hành Động	Phản ảnh
<ul style="list-style-type: none">● Xác định chủ đề mà em và cộng đồng quan tâm● Nghiên cứu và ghi chép các thông tin về chủ đề● Tạo ý kiến và đưa ra lập trường về chủ đề này	<ul style="list-style-type: none">● Xem xét điểm mạnh và điểm yếu của một loạt các hành động ủng hộ● Chọn hành động ủng hộ có hiệu quả nhất● Thiết kế, tạo và xem xét hành động ủng hộ đã chọn của em	<ul style="list-style-type: none">● Suy ngẫm về vai trò cá nhân và tác động của cộng đồng● Viết một tường trình phản ảnh về hành động ủng hộ của em● Gửi phản ảnh của em cho giáo viên của em (KHÔNG hoàn tất Mẫu SSL 560-51)